

BOLETÍN DEL PROYECTO FOPROLEI

Fortalecimiento de Pequeños Productores Lecheros en el Departamento de Itapúa



Edición 2
AGOSTO DE 2013

Participamos en la inauguración de un moderno tambo escuela en la Fundación NIKKEI-CETAPAR

Un proyecto de asistencia técnica para el mejoramiento de la lechería, actúa mediante la fundación NIKKEI-CETAPAR dentro de un convenio entre la Universidad de OBIHIRO que se llevará a cabo durante 5 años. El tambo moderno cuenta con un tanque de almacenamiento y sala de ordeño. Deseamos una buena cooperación con el proyecto.



Sala de ordeño

Ahora estamos haciendo una encuesta con mi contraparte a los productores de leche para saber la situación de Producción Lechera de San Pedro del Paraná. La cantidad de productores de leche en este distrito es casi 3 veces superior a los demás distritos involucrados en el proyecto, resulta casi imposible poder llegar a realizar esta actividad con todos y cada uno de ellos. Por eso elegimos 10 productores incluido los presidentes de comité como objetivo de la actividad. También estamos haciendo capacitaciones y reuniones informativas sobre objetivo del proyecto a los diferentes comités.

Akiko Shimada

Soy la coordinadora del Proyecto FOPROLEI. Estoy ayudando a los voluntarios a promocionando sus trabajos, organizando reuniones y impulsando las comunicaciones entre los interesados. Estamos investigando las situaciones de los productores en 3 municipios mediante una encuesta, después de terminarlo, vamos a analizar los datos y hacer los índices para evaluar el proyecto, mediante reuniones con las partes interesadas. Normalmente yo no puedo ver y hablar con los productores. Pero yo deseo que los involucrados en el proyecto puedan realizar sus trabajos de la mejor manera de modo a que mejore la vida de los productores.

Ami Hashimoto



Investigué el estado productivo de los tambos de Gral. Artigas como los demás voluntarios.

He terminado de investigar y ahora estoy comenzando a analizar el resultado.

Anteriormente, mi actividad consistía en Presentarme con los Productores.

De ahora en más no sólo presentaré el resultado de la investigación, sino también quiero discutir acerca de los problemas que encontré y realizar planes con los tamberos a fin de solucionarlos.

Yoshiki Sato

He finalizado el estudio línea de base de los productores lecheros y realicé el informe de resultado del estudio de línea de base. Seleccioné 10 tamberos a los cuales voy a realizar la Prueba de CMT, para lo cual voy a desarrollar un formulario para evaluación. También voy a ejecutar una capacitación sobre la reproducción para mejorar la técnica de manejo en esa área a los tamberos. Voy a volver a examinar mi plan de actividades por dos años. Nuestro trabajo no esta dirigido sólo a los productores. Hay que propagar nuestro proyecto y conectar a los tamberos, las ciudades y las instituciones interesadas.

Yukari Yoshikawa

Los voluntarios corto plazo serán enviados

3 voluntarios corto plazo quienes estudian en la universidad OBIHIRO en Japón serán enviados a Paraguay para el mejoramiento de la lechería en Itapúa en este Agosto a Septiembre de 2013. Se dividirán en tres áreas "Mejoramiento de Alimentos", "Mejoramiento de producción" y "Mejoramiento de ordeño" como los primeros voluntarios. Y visitarán a los productores lecheros para investigar y difundir conocimientos técnicos.

【La siguiente publicación : Octubre de 2013】



La Actividad de los voluntarios corto plazo primeros

おびパラ便り

イタプア県における小規模酪農家強化プロジェクト



第2号
2013年8月

セタパール農場試験場の落成式に参加しました！

アルトパラナ県イグアス移住地の日系セタパール財団にて、デモンストレーション農場が完成しその落成式に参加しました。ここセタパール財団では帯広畜産大学と連携し、平成23年から5年間、酪農技術向上支援プロジェクトを展開しています。農場内には集乳タンク・搾乳機械が整備されており、参加者も興味津々。私たちのプロジェクトとも今後よい連携を築けていけたらと考えています。



搾乳場の様子

現在は、ベースライン調査として酪農家への聞き取り調査を中心に活動を行っています。調査が終了した酪農家は約50軒。残りの調査対象もあとわずかになり、これらの結果をどのように集計し、どのように活動に活かしていくか検討中です。

私の任地は面積だけなら十勝の帯広市、芽室町、中札内村を合わせた面積と同じぐらいの大きさで、様々な規模の酪農家が存在します。そこで10軒の酪農家を対象酪農家として選定し、これらの酪農家に対して乳房炎の検査、搾乳方法の改善指導、濃厚飼料の普及等をこれから行っていく予定です。

(島田 亜希子、家畜飼育)

私は現在、他市の隊員と共に、酪農家の現状を把握するための調査を行っています。その調査も終わりを迎えたので、現在、その結果の分析に取り掛かっています。

以前私は、自己紹介を兼ねた活動計画発表を本市の酪農家に対して行いました。次回は、調査結果を活用した発表をするだけでなく、発表内容に基づき、酪農家との話し合いの場も設けたいと考えています。その会議を通じて、酪農家が最も重要としている問題点を知り、彼らと一緒に解決して行きたいと考えています。

(佐藤 慶優、家畜飼育)

私はプロジェクトの調整役を担っています。各市の家畜飼育隊員が活動しやすいようにサポートしたり、プロジェクトの会議調整、関係機関との連絡調整などを行っています。

現在3市で行っているベースライン調査の結果をデータベースで蓄積し、プロジェクトの達成指標を作成、今後の活動計画の見直しを行う予定です。

普段はほとんど酪農家とふれあう機会はありませんが、プロジェクト関係者が充実した活動を展開し、それが酪農家の生活向上につながるよう、できるだけサポートしていきたいと思います。

(橋本 亜見、村落開発普及員)

ベースライン調査を終え、報告書の作成を行っています。また、巡回対象農家も決まりました。今後、繁殖台帳普及に向け技術講習会開催、CMT（乳房炎検査）の定期巡回指導を行っていく予定です。

その際の記録用紙作成、調査報告書の作成、長期計画書の見直しなど、デスクワークもまだまだありますが、一歩一歩進んでいこうと思います。私たちの仕事は、酪農家に対してだけではなく、酪農家と市、関係機関をつなぐ橋渡し役として、より多くのイベントや講習会に参加して、プロジェクトの宣伝を行っていき、横の関係を築くことも大切な役割だと考えています。

(吉川 裕佳理、家畜飼育)

ボランティア

サン・ペドロ デル・パラナ	イタプア 県庁
ヘネラル・ アルティエガス	コロネル・ ボガード

活動中！

短期ボランティア活動がスタートします！

2013年8月～9月の約1ヶ月間、帯広畜産大学の学生3名が短期ボランティアとしてパラグアイに派遣され、イタプア県の畜産振興に貢献します。2013年3月の第1次短期隊員の活動に続き、飼料管理・繁殖管理・搾乳衛生の3分野に分かれ、3市の酪農家を訪問、調査・技術指導を行う予定です。

【次回発行：2013年10月】



第1次短期派遣 活動風景